

SEGURIDAD DEL GAS NATURAL

((La versión en español del folleto de seguridad del gas natural está disponible en BGE.COM)

¿SABE CUÁL ES EL OLOR DEL GAS NATURAL?

El gas natural es incoloro, insípido e inodoro. Para su seguridad BGE adiciona mercaptano, un aditivo al gas natural que le da un olor a huevo podrido y lo hace más fácil de detectar. (Raspe y huela la imagen de la llama en este folleto para saber cómo huele el gas natural.) Es importante reconocer el gas natural, aunque no lo utilice. El gas natural puede ingresar en los edificios por las paredes, incluso en los que no se suministra gas.

OBSERVE, ESCUCHE Y HUELA PARA DETECTAR SEÑALES DE FUGAS.

Además del olor desagradable a huevo podrido que agregamos al gas natural, algunas fugas se detectan mediante la vista o el oído. En el exterior, observe si hay polvo que se eleva en el aire, vegetación marchita en un área verde o un punto seco en una zona húmeda. Raspe y huela la imagen de la llama en este folleto para saber cómo huele el gas natural.

También puede ver fuego que proviene desde el piso o que aparentemente arde sobre el piso. Donde haya agua, fíjese si burbujea o salpica. Preste atención para oír si se produce un sonido similar a un rugido, siseo o silbido.

LLAME A BGE EN CASO DE FUGAS DE GAS NATURAL Y EMERGENCIAS:

- BGE: **1.877.778.7798**
- Usuarios de TTY/TDD: **1.800.735.2258** (Servicio de Retransmisión de Maryland)
- Llame al **911** si está preocupado por su seguridad o no sabe a qué número llamar

SI DETECTA UNA FUGA DE GAS DENTRO O FUERA DEL SITIO DONDE SE ENCUENTRA, HAGA LO SIGUIENTE:

- Salga de las instalaciones inmediatamente y vaya a un lugar seguro donde pueda llamar a BGE al **1.877.778.7798**.
- Extinga todas las llamas. No use fósforos ni encendedores. Tampoco intente encender un artefacto.
- No use teléfonos, interruptores eléctricos, termostatos ni controles de artefactos. Todos estos dispositivos, incluidos los equipos a batería, pueden generar chispas y encender el gas natural.
- No encienda o apague ningún vehículo o equipo motorizado. Si está operando uno, aléjese de él.
- No intente encontrar el origen de la fuga ni repararla.

Las llamadas de emergencia son atendidas las 24 horas del día los 7 días de la semana. Cuando llame, BGE responderá rápidamente para inspeccionar el área, tomar medidas de seguridad y reparar el equipo de BGE. No se cobran cargos por investigar una fuga de gas.

UN COMPROMISO CON LA SEGURIDAD

BGE suministra gas natural a más de 650,000 clientes por medio de cientos de miles de tuberías subterráneas y de nuestras instalaciones de almacenamiento de gas natural licuado y propano que se encuentran en la región central de Maryland. Tenemos el compromiso de mantener un sistema seguro y confiable. Para lograrlo, debemos comenzar ayudándolo a comprender cómo vivir y trabajar con seguridad en cercanía de tuberías e instalaciones de gas natural.

UBICACIÓN DE LAS TUBERÍAS

BGE marca las tuberías subterráneas con marcadores de línea. Estos se colocan donde sea necesario para indicar la ubicación de las tuberías, particularmente en las intersecciones con calles, vías ferroviarias y áreas congestionadas. Los marcadores indican la ubicación general de una tubería. No indican su profundidad ni la cantidad que hay en el área. Nunca confíe en la presencia o ausencia de los marcadores de tuberías para determinar la existencia o la ubicación exacta de las líneas de los servicios públicos subterráneos. Pintar, dañar o quitar marcadores de tuberías es un delito federal. Para obtener más información sobre la ubicación de las tuberías, visite el National Pipeline Mapping System (Sistema Nacional de Mapas de Tuberías) en npms.phmsa.dot.gov.

LLAME AL 811 ANTES DE EXCAVAR



Cuando se planea excavar, sin importar el lugar (desde trabajos grandes de construcción, como demoliciones y renovaciones, hasta paisajismo y jardinería del hogar), “excavar con seguridad” significa llamar a Miss Utility al **811** antes de cada tarea. Excavar de manera no segura es una de las causas principales de las emergencias provocadas por gas natural. Cuando se excava sin llamar a este centro, se pueden interrumpir servicios esenciales de un barrio completo, quien excava o quienes estén cerca pueden sufrir lesiones y, posiblemente, implique sanciones y costos de reparación. Si se llama al **811** antes de excavar, se marcan las líneas de servicios subterráneos y se ayuda a evitar las consecuencias no deseadas. Llame al **811** al menos dos días hábiles completos antes de excavar, pero no más de 10 días antes de hacerlo. Para obtener más información, visite call811.com.

CONTACT BGE FOR NATURAL GAS LEAKS AND EMERGENCIAS

Emergency gas service calls are answered 24/7.

BGE: **1.877.778.7798**

TTY/TDD USERS: **1.800.735.2258**
(Maryland Relay Services)

Or call **911** if you are concerned about your safety or are unsure of what number to call.

Call Miss Utility at **811** before you dig. call811.com

BGE is a member of the Maryland Gas Operators Advisory Committee. SafeGasMaryland.org

PARA FUGAS DE GAS Y EMERGENCIAS, COMUNÍQUESE CON BGE LLAMANDO AL

Las llamadas de emergencia son atendidas las 24 horas del día los 7 días de la semana.

BGE: **1.877.778.7798**

USUARIOS DE TTY/TDD: **1.800.735.2258**
(Servicio de Retransmisión de Maryland)

Llame al **911** si está preocupado por su seguridad o no sabe a qué número llamar.

Llame a Miss Utility al **811** antes de excavar. call811.com

BGE es miembro del Maryland Gas Operators Advisory Committee (Comité Asesor de Operadores de Gas de Maryland). SafeGasMaryland.org



NATURAL GAS SAFETY

Seguridad del gas natural





RASPE Y HUELA ESTA LLAMA

DO YOU KNOW WHAT NATURAL GAS SMELLS LIKE?

Natural gas is colorless, tasteless and odorless. Therefore, BGE puts mercaptan, a safety additive, in natural gas to give it a rotten egg odor and make it easier to detect. Recognizing natural gas is important even if you are not a gas customer. Natural gas can enter buildings through walls, even buildings that are not supplied with gas.

FOR SIGNS OF LEAKS:



LOOK



LISTEN



SMELL

In addition to the safety additive BGE adds to natural gas, some leaks are detectable by sight or sound. Outside, look for dirt being blown into the air, dead vegetation in an otherwise green area, or a dry spot in an otherwise moist area. You may also see fire coming from the ground or appearing to burn above the ground. In waterways, look for water bubbling or being blown into the air. Listen for roaring, blowing or hissing sounds.

A COMMITMENT TO SAFETY

BGE delivers natural gas to more than 650,000 customers through thousands of miles of underground pipelines and our liquefied natural gas and propane storage facilities in central Maryland. We are committed to maintaining a safe and reliable system and this begins with helping you understand how to live and work safely around natural gas, pipelines and facilities.

CALL BGE IN THE EVENT OF NATURAL GAS LEAKS AND EMERGENCIES:

- › BGE: **1.877.778.7798**
- › TTY/TDD users: **1.800.735.2258** (Maryland Relay Services)
- › Or call **911** if you are concerned about your safety or are unsure of which number to call

THE NATURAL GAS SYSTEM

BGE receives natural gas from interstate transmission pipelines. We operate 165 miles of high pressure transmission lines and approximately 7,000 miles of lower pressure distribution mains that deliver gas to the service lines that connect to gas meters. BGE owns and maintains all gas piping up to and including the gas meter. Each gas customer is responsible for the maintenance and monitoring of all above ground and buried pipe after the meter. State certified plumbing contractors are qualified to work on customers' gas piping. Gas customers are also responsible for ensuring a minimum of three feet of clear space around each meter. Service lines must also be accessible and unobstructed by structures.



PIPELINE LOCATIONS

BGE marks underground pipelines with line markers. These are placed wherever necessary to indicate pipeline locations, particularly where they intersect streets, railroads and congested areas. Markers indicate the general location of a pipeline. They do not indicate how deep the lines are or how many lines are in the area. Never rely on the presence or absence of pipeline markers to determine the existence or exact location of underground utilities. It is a federal crime for anyone to willfully deface, damage or remove pipeline markers. For more information on pipeline locations, visit the National Pipeline Mapping System at npms.phmsa.dot.gov.

PIPELINE INTEGRITY MANAGEMENT

BGE is committed to the safe operation of our natural gas pipelines through our pipeline integrity management program. In densely populated central Maryland, some segments of BGE's pipelines have been designated as High Consequence Areas (HCAs) in accordance with federal regulations. BGE's pipeline integrity management program provides supplemental hazard assessment and prevention within HCAs. For more information on our pipeline integrity management program, visit BGE.COM or email BGEpipeline@BGE.COM.

IF YOU DETECT A GAS LEAK INDOORS OR OUTDOORS:

- › Leave the premises immediately and go to a safe place where you can call BGE at **1.877.778.7798**.
- › Extinguish all open flames. Do not use matches or lighters and do not attempt to light an appliance.
- › Do not use any phones, electric switches, thermostats or appliance controls. All of these devices, including battery operated equipment, can cause sparks and ignite natural gas.
- › Do not start or turn off vehicles or motorized equipment. Abandon any motorized equipment you may be operating.
- › Do not attempt to find the source of the leak or to repair a leak.

Emergency gas service calls are answered 24/7. When you call, BGE will respond promptly to survey the area, perform safety measures, and repair BGE's equipment. There is no charge to investigate a gas leak.

PIPELINE RIGHTS-OF-WAY

The strip of land over and around a pipeline is a right-of-way. The easement along the right-of-way provides BGE access to the land to enable us to inspect and maintain our pipelines. In compliance with federal requirements, inspections of our natural gas transmission lines are conducted from the ground and air to allow BGE to look for obvious signs of leaks, encroachments, missing pipeline markers and construction activity near the pipeline. Management of vegetation growth along the transmission pipeline is required to ensure the safe operation of the natural gas system.



CALL 811 BEFORE YOU DIG



If you plan to dig anywhere—from large construction jobs (including demolitions and rehabs) to home landscaping and gardening—smart digging means calling

Miss Utility at **811** before each job. Unsafe digging is a leading cause of natural gas emergencies. Digging without calling can disrupt critical services to an entire neighborhood, harm you and those around you and potentially result in penalties and repair costs. Calling **811** before you dig gets underground utility lines marked and helps prevent undesired consequences. Call **811** at least two full business days but not more than **10** days prior to digging. For more information, visit call811.com.